

**Commission de services régionaux du Sud-Est**

**\*RÉUNION ORDINAIRE\***

**\*PROCÈS-VERBAL\***

**Le 26 août 2014 à 18 h 30**

**Hôtel de ville de Moncton**

**Salle du conseil**

**655, rue Main, Moncton**

**Membres du conseil présents :**

Maire Jacques LeBlanc	Ville de Shediac, président
Maire Robert Berry	Ville de Sackville, vice-président
Maire Yvon Lapierre	Ville de Dieppe
Maire George LeBlanc	Ville de Moncton
Maire Terry Keating	Village de Salisbury
Mairesse Ann Seamans	Ville de Riverview
Mairesse Kirstin Shortt	Village d'Alma
Mairesse Maryse LeBlanc	Communauté rurale Beaubassin-est
Maire adjoint Grant MacDonald	Village de Dorchester
Maire Patrick Armstrong	Village de Hillsborough
Maire Donald LeBlanc	Village de Memramcook
Maire Jerry Gogan	Village de Petitcodiac
Mairesse Judy Scott	Village de Port Elgin
Maire C. Dale Elliott	Village de Riverside-Albert
Mairesse Debbie Dodier	Village de Cap-Pelé
Président Ronald Boudreau	Représentant de DSL
Président C.F. (Chuck) Steeves	Représentant de DSL
Président Patrick Fusk	Représentant de DSL
Président Gerry Chapman	Représentant de DSL

**Membres du personnel présents :**

Gérard Belliveau	Directeur général
Nicole Rioux	Directrice financière
Sébastien Doiron	Directeur d'aménagement

---

Le président Jacques LeBlanc ouvre la réunion vers 18 h 30.

- 1. PRÉSENCES**
- 2. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊT**

Aucun

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA RÉUNION**

*PROPOSÉ PAR : Yvon Lapierre, maire de Dieppe*  
*APPUYÉ PAR : Terry Keating, maire de Salisbury*

*que l'ordre du jour de ce soir soit adopté tel quel.*

Le président Jacques LeBlanc informe les membres du conseil que le maire de Dorchester, Jerome Bear, demande, par l'intermédiaire de son maire adjoint, que le point 10(d) - ANB/911/Premiers intervenants soit remis jusqu'à la prochaine réunion ordinaire du conseil d'administration (le 30 septembre 2014).

Le motionnaire et le comotionnaire sont d'accord avec l'amendement proposé qui se lit comme suit : *que la discussion sur le point 10 (d) - ANB/911/Premiers intervenants soit reportée à la prochaine réunion ordinaire du conseil d'administration.*

*MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

**4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION ORDINAIRE TENUE LE 24 JUIN 2014**

*PROPOSÉ PAR : Debbie Dodier, mairesse de Cap-Pelé*  
*APPUYÉ PAR : Maryse LeBlanc, mairesse de la Communauté rurale Beaubassin-est*

*que le procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 24 juin 2014 soit ADOPTÉ tel quel.*

*MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

**5. PRÉSENTATION PUBLIQUE**

Aucune

**6. RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS DES SERVICES DE COLLABORATION**

Aucun

**7. RAPPORTS DES COMITÉS**

Aucun

**8. APPELS D'OFFRES**

(a) Appel de propositions – Services de sécurité – Déchets solides

Le directeur général, Gérard Belliveau, présente un bref résumé de la note de service concernant l'appel de propositions. Il mentionne que sept propositions ont été reçues. L'entreprise retenue pour le contrat de trois ans est Admiral Investigations, ce qui permettra d'économiser environ 35 000\$ par année.

- (b) Note de service – Mise à jour du budget de construction de la cellule d'enfouissement et octroi d'un appel d'offres: 1) Cellule 14 – Installation d'une doublure de till argileux

Le directeur général, Gérard Belliveau, indique qu'on ne discutera pas de cet appel d'offres à la réunion de ce soir. Un examen supplémentaire par un ingénieur est prévu. La question sera abordée lors de la réunion ordinaire du conseil fixée au 30 septembre 2014.

## 9. RAPPORTS ANNUELS ET MINISTÉRIELS

Aucun

## 10. QUESTIONS DIVERSES

- (a) Amendement proposé au budget 2015 de la CSR

Le directeur général, Gérard Belliveau, examine le budget pour 2015 (option B) et mentionne que certaines modifications ont été apportées à la section Collaboratifs et aménagement régional dans le budget.

On distribue un graphique illustrant la structure du personnel affecté à l'aménagement pour les trois bureaux afin d'aider à relier le budget aux ressources humaines. On discute longuement des enjeux liés au personnel affecté à l'aménagement local.

Le directeur général explique qu'on demande, ce soir, au conseil laquelle des deux propositions budgétaires (budget initial ou option B révisée) sera soumise officiellement aux municipalités clientes comme budget proposé pour 2015.

- (b) Budget initial de la CSR pour 2015

Le budget initial de la CSR pour 2015 est également compris aux fins d'examen.

*PROPOSÉ PAR :* Jerry Gogan, maire de Petitcodiac  
*APPUYÉ PAR :* Debbie Dodier, mairesse de Cap-Pelé

*que la proposition budgétaire « option B » soit choisie officiellement comme proposition budgétaire de la CSR pour 2015.*

*MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

- (c) Lettre au ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux concernant : sites d'enfouissement privés pour les déchets C et D

Le président Jacques LeBlanc mentionne qu'une lettre a été envoyée au ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux concernant les sites d'enfouissement privés pour les déchets C et D. Il indique qu'aucune réponse du bureau du ministre n'a été reçue.

(d) ANB/911/Premiers intervenants – maire J.J. Bear

On abordera cette question lors de la prochaine réunion ordinaire du conseil (le 30 septembre 2014) à la demande du maire Bear.

## 11. RÉOLUTIONS

(a) Approbation de servitude – Maritime Ontario Development – Promenade Bill Slater

Le directeur général, Gérard Belliveau, mentionne que des ingénieurs de Maritime Ontario ont approché la Commission afin d'obtenir une servitude de dégagement d'eaux de surface (sur des terres appartenant à la CSRSE) en vue d'un grand projet de développement. On mentionne que la responsabilité de tout coût associé à l'approbation de la servitude de dégagement d'eaux de surface (frais d'arpentage, etc.) incombe à Maritime Ontario.

*PROPOSÉ PAR : Robert Berry, maire de Sackville*  
*APPUYÉ PAR : Donald LeBlanc, maire de Memramcook*

*Qu'il soit résolu que la Commission de services régionaux Sud-Est octroi une servitude de dégagement des eaux de surface au NID 70568746 appartenant à Maritime Ontario ou les compagnies affiliées tel que souligné par la documentation ci-jointe.*

*Qu'il soit en plus résolu que la Commission de services régionaux Sud-Est reçoive la documentation juridique nécessaire afin d'assurer que la CSR Sud-Est ne soit pas sujette à des poursuites juridiques associées à la soit-disante servitude par Maritime Ontario ou les compagnies affiliées.*

Le directeur général Belliveau indique que la résolution est rédigée en termes généraux et que les avocats de la Commission rédigeront une entente détaillée.

### *MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

(b) Octroi d'un contrat par appel de propositions – Services de sécurité

À la suite de l'octroi d'un contrat à Admiral Investigations pour des services de sécurité par le conseil, la résolution suivante a été prise :

*PROPOSÉ PAR : Robert Berry, maire de Sackville*  
*APPUYÉ PAR : Terry Keating, maire de Salisbury*

*Qu'il soit résolu que la Commission de services régionaux Sud-Est octroi le contrat découlant de l'appel de propositions relatif aux services de sécurité à Admiral Investigations pour une période de 3 années au montant de 222 303,09\$ plus TVH 28 899,51\$ pour un total de 251 303,47\$.*

*Qu'il soit en plus résolu que le président et le directeur général de la Commission de services régionaux Sud-Est soient autorisés de signer les contrats et documents connexes liés à l'octroi de cet appel de propositions.*

### **MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- (c) Octroi d'un contrat par appel d'offres – Traitement des lixiviats - Phase 3

Aucun octroi en ce moment.

- (d) Acheminement du budget proposé pour 2015 aux membres des collectivités

À la suite de l'acceptation de la proposition budgétaire « option B », la résolution suivante a été prise :

PROPOSÉ PAR : Robert Berry, maire de Sackville  
APPUYÉ PAR : Ann Seamans, mairesse de Riverview

*En conformité avec l'article 28 de la Loi sur la Prestation des services régionaux, soyez avisés par la présente que la CSRSE votera sur les budgets 2015, tel que présenté en annexe à cet avis, le 28 octobre, 2014 à l'hôtel de ville de Moncton à 18 h 30.*

#### **Le budget de fonctionnement 2015 prévu:**

<i>Collaboratifs et aménagement régional</i>	<i>113,787 \$</i>
<i>Aménagement local</i>	<i>1 753 259 \$</i>
<i>Déchets solides</i>	<i><u>13 630 866 \$</u></i>
<i>Budget total de fonctionnement 2015</i>	<i><u>15 497 912 \$</u></i>

#### **Les frais prévus sont:**

<i>Frais de déversement - institutionnel, commercial et industriel</i>	<i>75 \$ par tonne</i>
<i>Frais de déversement - construction et démolition</i>	<i><u>25 \$ par tonne</u></i>

#### **Frais aux membres:**

<i>Frais annuel par unité résidentielle</i>	<i>56 \$ par unité</i>
<i>Frais annuel par unité – Programme de transport</i>	<i>2 \$ par unité</i>
<i>Frais annuel par unité – Programme éducatif</i>	<i><u>2 \$ par unité</u></i>

*Frais total annuel par unité résidentielle* 60 \$ par unité

***Le budget capital 2015 prévu:***

*Déchets solides* 4 392 000\$

***Financement du budget capital:***

*Fonds de fonctionnement - déchets solides* 871 000\$

*Emprunt à long terme* 3 521 000\$

*Total* 4 392 000\$

***MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

**12. EXAMEN DES RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS**

Aucun

**13. RÉUNION DU COMITÉ EXÉCUTIF**

Aucun rapport

**14. HUIS CLOS**

*PROPOSÉ PAR : Terry Keating, maire de Salisbury*  
*APPUYÉ PAR : Yvon Lapierre, maire de Dieppe*

*que la réunion se poursuive à huis clos.*

***MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

(a) Question liée aux ressources humaines

Une discussion s'ensuit.

Fin de la séance à huis clos.

*PROPOSÉ PAR : Yvon Lapierre, maire de Dieppe*  
*APPUYÉ PAR : Robert Berry, maire de Sackville*

*que la réunion reprenne son cours normal.*

***MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

## 15. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion de la Commission de services régionaux du Sud-Est est fixée au **mardi 30 septembre 2014 à 18 h 30** à l'hôtel de ville de Moncton situé au 655, rue Main, à Moncton.

## 16. LEVÉE DE LA SÉANCE

*PROPOSÉ PAR : Maryse LeBlanc, mairesse de la Communauté rurale  
Beaubassin-est Mayor*

*APPUYÉ PAR : Ronald Boudreau, président et représentant de DSL*

*de lever la séance de ce soir.*

*MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

La réunion ordinaire est levée.